

# CLIL

## UN NUOVO AMBIENTE DI APPRENDIMENTO

I.T.S.C.T. Einaudi Padova



# NUOVE METODOLOGIE DI INSEGNAMENTO DELLA L2

**Progetto europeo Comenius 1.3**

**Sviluppo della scuola**



**PARTNER LOCALI**

- ascom servizi padova
- Forema
- Università degli Studi di Padova
- Comune di Padova
- Provincia di Padova
- IRPITI EINAUDI SVILUPPO EINAUDI

**PROGETTI EUROPEI**  
PARTNER EUROPEI A CONFRONTO

- COMENIUS 1.1 SCOLASTICI
- COMENIUS 1.2 LINGUISTICI
- COMENIUS 1.3 SVILUPPO DELLA SCUOLA

MARZO 2004

I.T.S.C.T. Einaudi Padova



## **Come è nata l'idea progettuale?**

---

E' nata durante un seminario di contatto a Bratislava, organizzato dall'Agenzia Nazionale slovacca

I.T.S.C.T. Einaudi Padova



## **PAESI PARTNER**

---

- **INSTITUUT DE PELICHY (BELGIO)**
- **OBCHODNA AKADEMIA (SLOVACCHIA)**
- **IES ENRIC VALOR (SPAGNA)**

I.T.S.C.T. Einaudi Padova



# MOBILITA'

## Quattro mobilità:

- Belgio
- Italia
- Spagna
- Slovacchia

I.T.S.C.T. Einaudi Padova



## Unità didattiche a.s. 2007/2008

- **5A Giuriato-Brigato Diritto-Inglese**  
Forme di Stato
- **4B Burdese-Mambella Arte-Francese**  
Le mura di Padova/Padova, città d'acque
- **4H Lavezzo-Frison Economia**  
**Turistica\_Inglese**  
Prodotti turistici e promozione turistica
- **4A-4H Jové-Simonetto Arte-Spagnolo**  
Velasquez

I.T.S.C.T. Einaudi Padova



## Unità didattiche a.s. 2007/2008

---

- **4I Sartori-Mambella Arte-Tedesco**  
Padova: itinerari
- **4H Marchioro-Lotti Italiano-Tedesco**  
Preromanticismo
- **5D Convento-Zoppi Diritto-Francese**  
Dalla dichiarazione dei diritti del 1789 alla  
dichiarazione universale dell'uomo e del  
cittadino

I.T.S.C.T. Einaudi Padova



## Una breve premessa...

---

- **C**ONTENT
- **L**ANGUAGE
- **I**NTEGRATED
- **L**EARNING

Apprendimento linguistico integrato:  
ripensare l'organizzazione del  
Curricolo di L2 e di altre discipline

I.T.S.C.T. Einaudi Padova

# VINCOLO CLIL

## DISCIPLINA & LINGUA

rispetto della *'vigilanza epistemologica' + trasposizione didattica*



### Modello didattico CLIL

- **Mediazione didattica**
- **Modularità**
- **Modelli di spiegazione**
- **Materiali autentici**
- **Verifica e valutazione formativa**

I.T.S.C.T. Einaudi Padova

# Mediazione didattica

**Azione del docente mirata ad acquisizione e sviluppo di competenze e capacità cognitive più che ad apprendimenti di tipo specifico; richiede un modello di insegnamento centrato sulla mediazione didattica.**



L'azione docente individua **i bisogni cognitivi degli alunni** non attraverso la lezione espositiva-frontale, bensì attraverso la **preparazione di tutti** quei **materiali** su cui l'alunno potrà elaborare le operazioni cognitive necessarie a costruire il proprio sapere e su lavoro di gruppo. .

I.T.S.C.T. Einaudi Padova

## COME SI PROCEDE...

- Integrare per competenze
- Tematizzare
- Scegliere il materiale
- Didattizzare
- Predisporre il compito  
(modelli di spiegazione-tasks)

I.T.S.C.T. Einaudi Padova

## Materiali e contenuti

Rischio banalizzazione: scelta di argomenti  
cognitivamente e linguisticamente complessi  
in presenza di strumento linguistico debole

+ compito cognitivamente esigente  
- competenza linguistica



= impoverimento disciplinare

I.T.S.C.T. Einaudi Padova

## Modalità per il sostegno della comprensione

### Tipologia degli interventi

- Attività di pre-lettura
- Strumenti per agevolare la lettura
- Attività post-lettura
- Supporti visivi

I.T.S.C.T. Einaudi Padova

## Valutazione integrata

### Valutare la produzione orale

- Scegliere che cosa osservare/valutare
  - Strategie comunicative
  - Interazione
  - Esposizione
  - ...
- Predisporre strumenti di (auto)valutazione

I.T.S.C.T. Einaudi Padova



## Valutazione integrata

---

### Valutare la produzione scritta

- Insegnante di disciplina valuta i contenuti
- Insegnante di LS valuta la competenza comunicativa
- La predisposizione del test
  - A cura del docente di disciplina
  - Mediazione linguistica del docente di LS
  - Il peso delle due materie

I.T.S.C.T. Einaudi Padova



## Valutare il processo

---

- Questionario di ricognizione: primo feedback su aspetti problematici, aspettative, richieste...
- Riflessione in itinere
- Questionario conclusivo: punti di forza/debolezza, autovalutazione, suggerimenti, trasferibilità...

I.T.S.C.T. Einaudi Padova




**PRODOTTI FINALI**  
**disseminazione e valorizzazione**

---

- seminario organizzato a maggio 2008
- banca dati col materiale prodotto
- Inserimento nell'offerta formativa a.s. 08/09

I.T.S.C.T. Einaudi Padova



**PIATTAFORMA MOODLE**

---

**<http://www.e-idp.be/>**

I.T.S.C.T. Einaudi Padova